



# SALTO SYSTEMS

---

## JustIN Mobile 最终用户许可协议

# JustIN Mobile

## 最终用户许可协议

### 1. 一般信息

Salto Systems, S.L. (简称“Salto”) 是一家西班牙公司, 公司注册地址位于 C/ Arkotz 9, Poligono Lanbarren, 20180 Oiartzun (西班牙吉普斯夸省), 纳税人识别号是 B-20.708.517, 电话号码是 +34 943 344 550, 邮箱为 [info@saltosystems.com](mailto:info@saltosystems.com).

公司在吉普斯夸省的商业登记处注册, 登记于第 1.850 卷第 101 篇第 SS-18.081 页。

### 2. 应用的一般使用条款

#### 2.1 范围

本《最终用户许可协议》(简称“许可协议”) 规定了用户(即接受本许可协议的个人)在自己的智能手机(称为“设备”)下载和使用应用的相关条款和条件。本许可协议取代用户已同意的、具有相同目的的任何以往合同或条款。

“应用”一词应指根据本许可协议的规定在 Apple iOS 和 Android OS 设备使用的 Salto 旗下软件应用“JustIN Mobile”, 以及该应用的任何升级版本。该应用允许用户使用自己的设备为装有兼容 Salto 门禁控制系统的场所(简称“场所”)开门, 条件是相应系统的所有者已向用户授予该场所的手机门禁权限(称为“手机门禁服务”)。该手机门禁服务以及 Salto 可能决定通过应用提供的任何其他服务在下文统称为“服务”。

#### 2.2 应用的下载和本许可协议的接受

用户可通过设备制造商或应用经销公司提供的商店(简称“商店”)下载本应用。

用户下载并点击打开本应用后, 应会看到本许可协议。如要使用应用和服务, 用户必须点击“同意并继续”方框或任何具有相同用途的同等方框。点击这类方框即表示, 用户接受并承诺遵守本许可协议(包括其中规定的任何质保和责任限制)的内容。因此, 用户需要在点击这类方框和使用应用之前, 仔细阅读和查看本许可协议。

用户(下载应用并接受本许可协议后)通过应用使用与每个特定场所有关的手机门禁服务将完全受制于以下要求: 该场所的相应 Salto 手机门禁系统的所有者(简称“系统所有者”)已向用户授予使用该场所手机门禁服务的手机门禁权限, 并在该系统中激活了相应的手机配置。此要求由系统所有者独自承担全部责任。因此, 向用户授予这类手机门禁权限不属于本许可协议的范围, 且 Salto 对所述权限的授予或撤销不承担任何类型的责任。

#### 2.3 使用许可条件

- 2.3.1. 费用。**本应用能免费下载和使用，但用户应支付使用相应电信网络的流量费。因此用户确认，使用应用期间，用户与各自移动网络提供商之间的协议条款将继续适用。这表示用户在连网使用应用和/或服务期间，可能需要向移动网络提供商支付流量费。  
至于本应用和/或全部或部分服务的下载和/或使用，Salto 有权在将来收取其认为适当的任何费用。这种情况下，Salto 应提前向用户充分告知适用的条款和条件。
- 2.3.2. 使用许可。**借由本许可协议并根据其中的规定，Salto 向用户授予且用户接受一项使用应用的非商业性个人许可，该许可免使用费、不可转让、受限制、非独占且可撤销，专门用于使用应用以及 Salto 决定通过应用提供的功能和服务。用户根据第 2.2 节规定的远程信息处理接受机制接受本许可协议后，该许可会专门授予和提供给用户。所述应用允许用途包括专为应用在设备的使用、下载、执行和显示，全部或部分复制本应用。
- 2.3.3. 应用或服务的非授权使用。**前文授予的许可归个人所有，不可转让。用户对通过自己的设备使用应用和/或服务负有责任，有义务确保非授权人士不能从该设备使用应用和/或服务（例如因安装应用的设备遗失或被误用）。使用用户的个人资料在应用执行的任何操作由用户承担全部责任，并且因用户设备上的应用和/或服务误用或不当使用而产生任何损失时，用户应对相关方负责，包括但不限于 Salto 和/或向用户授予自己场所的手机门禁权限的系统所有者。如果用户发现或怀疑存在第三方遗失、偷盗或误用设备中应用或服务的任何情形，用户应全力负责通知向用户授予自己场所的手机门禁权限的系统所有者，以便后者采取其认为适当的措施（包括但不限于取消此设备的手机门禁权限）。
- 2.3.4. 非允许用途。**应用的允许用途仅限前文第 2.3.2 节所述用途。出于任何其他不同目的的任何使用都被明文禁止，应被视为违反知识产权和工业产权法律的软件侵权行为。此条规定被违反时，Salto 有权根据适用法律要求承担任何责任。  
不论出于什么目的，用户都无权并承诺不允许第三方：(i) 制作和分发应用的副本，(ii) 尝试对应用进行复制、翻制、更改、篡改、修改、反向工程、反汇编、反编译、转让、交换或翻译，(iii) 制作应用的任何类型衍生品，(iv) 允许任何非授权人士访问或使用应用或服务，(v) 针对应用或应用/服务的访问和使用权发放许可/次级许可，或进行销售、转售、转让、分配、分发或其他商业方式的利用，(vi) 在以下情形使用应用或服务：通过违法、欺诈或有害的方式；涉及或为了完成任何违法、欺诈或有损目的的活动；出于侵犯任何第三方权利的任何目的，(vii) 以导致或可能导致应用/服务损害或其使用或访问受损的任何方式使用应用/服务。此外，用户如果是 Salto 或 Salto 集团旗下任何其他公司的竞争对手，或为了监测应用/服务的可用性、安全、性能或功能，或出于任何其他基准管理或竞争目的，不应使用应用或服务。
- 2.3.5. 知识产权和工业产权。**整个应用，即构成应用的所有要素（文字、图片、商标、徽标、软件文件、配色等）、应用内容的结构选择和顺序以及底层源代码，受到知识产权和工业产权法律的保护，用户无权利用、复制、分发、修改、公开交流、分配或转换它们，并且如无 Salto 的明确授权，用户也无权对它们进行任何其他类型的散布。应用和所有上述要素（包括源代码）的任何和所有知识产权全归 Salto 和/或其许可方所有。  
用户使用应用或服务并不会向用户授予以下对象的任何所有权或任何其他类型的权利：应用、应用的内容、服务或底层源代码，但第 2.3.2 节规定的应用和服务允许用途除外。  
如果用户违反任何知识产权或工业产权，Salto 有权对用户采取任何法律行动。
- 2.3.6. 更改和更新。**Salto 有权随时经自行决定，修改或更新应用和/或更改服务的技术设置，无需用户同意，并且用户无权获得任何类型的赔偿。任何此类修改及其任何知识产权和工业产权全归 Salto 所有。  
此外，任何此类修改应视为自动纳入并受制于本许可协议。
- 2.3.7. 系统要求。**应用可在运行 Apple iOS 或 Android 操作系统的设备上使用。但要使用应用，用户需要拥有一台兼容设备、网络连接和必要的最低规格（包括适当的 iOS 和 Android OS 版本），用户可在下载应用之前查看商店的应用页面了解这些信息（简称“系统要求”）。  
用户独自负责确认：应用与用户的设备兼容，此设备符合系统要求。应用的使用（包括安装）可能给用户设备造成的所有损坏和损失由用户承担。  
此外，用户确认，由于用户设备的不同功能，某些应用功能或部分服务可能不能完全发挥作用。
- 2.3.8. 可用性。**Salto 应尽合理努力一直提供应用，但并不保证应用 100% 可用。  
用户确认，应用通过互联网和移动网络提供，因此 Salto 合理控制范围以外的因素可能会影响应用的质量和可用性。  
另外，用户确认，要使应用和手机门禁服务正常发挥作用，(i) 相关场所门禁控制系统的硬件需要保持最佳状态并得到充分维修，(ii) 该场所的系统所有者应根据第 2.2 节的规定，向用户充分授予该场所的手机门禁权限；这些也不在 Salto 的控制范围之内。  
因此，不论出于什么目的，Salto 对以下情形不承担任何责任：应用或服务不可用；难以或不能下载或访问内容；可能导致应用或服务不可用的任何其他通信系统故障；和/或门禁控制系统硬件状态不当或系统所有者未向用户充分授予手机门禁权限，因而导致服务不可用。  
Salto 不应负责应用的任何支持或维护。

- 2.3.9. **无质保。**应用“按原样”提供，并无 Salto 给予的任何类型质保。在法律允许的最大范围内，Salto 特此否认与应用有关的所有暗示质保。
- 2.3.10. **责任限制。**对于因严重违反本许可协议下的义务而产生的直接和必要后果所导致的损坏和损失，各方应对另一方负责，但应受到下面几段的限制。

如果法律允许，在法律允许的最大范围内，Salto 不应负责：

- 间接、特殊、惩罚性、惩戒性或后果性损害或利益损失。
- 应用和/或服务的访问、使用和执行使用户承担或遭受的任何性质的任何损坏或损失（包括但不限于应用安装，以及此安装对用户设备造成的任何损坏）。
- 应用或服务不可用而产生的任何性质的任何损坏或损失。

在所有情况下，Salto 对不能合理预见的任何损坏或损失不承担任何责任。

本许可协议中的任何规定不应排除或限制 Salto 的以下方面责任：因疏忽导致的人身伤亡，欺诈或不实陈述，适用法律不允许排除或限制的任何其他责任。

### 3. 个人和非个人数据

#### 3.1 定义

在本条款中：

- “**个人数据**”指有关已识别或可识别身份的自然人的任何信息。可识别身份的自然是指可以直接或间接识别身份的人，特别是参照以下标识予以识别：姓名、身份证号码、位置数据、在线标识，或者该自然人在身体、生理、遗传、心理、经济、文化或社会身份方面所特有的一个或多个因素。
- “**非个人数据**”指从用户处获得的不能视为个人数据的任何信息，亦即与任何已识别或可识别身份的自然人的任何信息。

#### 3.2 个人数据

3.2.1. 用户对应用或服务的安装、访问和使用不会涉及用户个人数据的收集，也不涉及 Salto 对用户个人数据的任何其他处理。任何情况下，如果用户产生这方面的任何疑虑，可通过以下电子邮箱询问 Salto 的数据保护官：[privacy@saltosystems.com](mailto:privacy@saltosystems.com)。

3.2.2. 在不影响上文规定的情况下，用户得知并确认，当应用安装到操作系统为 Android 6.0 或更高版本的设备时，为了借助蓝牙技术通过应用开门，Android 应会请求用户接受和启用位置权限。Salto 不会以任何其他方式访问或处理用户的任何此类位置信息。

#### 3.3 非个人数据

3.3.1. 为了安装、访问和使用应用，用户应完成注册流程，为此用户应需要向 Salto 提供一些非个人数据。此外，应用还会从用户的设备自动获取一些元数据（例如操作系统、本机语言等），这些也是非个人数据。

3.3.2. 另外，为了用户能使用与某个特定场所关联的手机门禁服务，该场所的系统所有者应向 Salto 提供其之前收集的和/或另外处理的有关用户的一些非个人数据（包括但不限于加密门禁权限）。这种情况下，系统所有者有责任事先向用户告知会将此类非个人数据传输给 Salto，并在适当情况下从用户处获得相应的适当同意意见。

3.3.3. 用户确认 Salto 会出于多种目的与第三方服务提供商合作，包括为了存储前文第 3.3.1 节和 3.3.2 节提及的那些非个人数据。用户确认在一些特定情况下，第三方服务提供商可能位于欧盟境外。因此，在一些情况下，提及的非个人数据可能会传输到欧盟境外。无论哪种情形，Salto 都依据严格标准来选择此类第三方服务提供商，并会遵守适用于此类非个人数据的上述传输活动的任何法律（如有）。

### 4. 本许可协议的修改

Salto 有权修改本许可协议的全部或部分规定，并且有权增加补充本许可协议的新条款和政策。本许可协议的现行版本可在应用主屏幕的菜单中找到。

尽管有以上规定，发生重大更改时，应在用户下载应用更新后、获取访问应用的任何功能之前，通过应用向用户显示新条款和/或新许可协议，要求用户点击“同意并继续”方框或任何其他同等方框来接受新条款或新许可协议。仅当接受新条款或新许可协议之后，用户才有权访问应用功能。

### 5. 期限与终止

从用户根据第 2.2 节的规定接受本许可协议之时起，协议应生效并产生完全约束力。

Salto 应有权随时终止通过用户接受本许可协议而与用户订立的合同。这种情况下，根据本许可协议授予的许可应视作被自动撤回和取消。

对于因用户接受本许可协议而与 Salto 订立的合同，用户应有权随时通过卸载应用而终止此合同，无需向 Salto 发送任何一种通知。

此外，当存在的技术难题按照 Salto 的标准可能有损 Salto 为应用和/或服务的正常运行而采用的安全措施时，Salto 还有权暂时停用应用和/或服务。

## 6. 其他规定

本许可协议所含各个章节的标题和小标题仅作引导之用，是为了促进对相应章节的理解。就合同而言，这些标题不会改变相应章节的内容。

本许可协议的官方语言为英文。如果本许可协议的英文版和任何其他翻译版本（仅为帮助用户理解）之间存在任何差异，以英文版的内容为准。

用户声明并保证 (i) 用户的居住地不处于受美国禁运的任何国家/地区，也不是被美国视为支持恐怖主义的实体，并且 (ii) 用户未被美国列入任何禁止实体名单。

如果本许可协议的任何条款全部或部分被宣告无效或失去效力，不应影响剩余条款的有效性或效力，剩余条款仍然有效和具有效力，除非该无效或失效导致对本许可协议中其他条款的根本性重大更改。被宣告无效或失去效力的条款应被视为未包含在内，应替换为新条款或按照法律可接受的方式进行解释，且其内容应与 Salto 如果之前知道该条款无效或失效而会包含的条款尽量相似。

## 7. 管辖法律与管辖区

本许可协议受西班牙法律的完全管辖。协议各方明确放弃在任何其他管辖区可能拥有的权利，明确同意如有涉及本许可协议、应用/服务或其使用或正常运行的任何争议，无论性质为合同内还是合同外，均向圣塞巴斯蒂安市（西班牙吉普斯夸省）法院及其上级法院提交。



